

# **RAPPORT FINANCIER D'UNE ASSOCIATION ENREGISTRÉE (EC 20081)**

## **Introduction**

Chaque année, l'agent financier d'une association enregistrée doit soumettre le *Rapport financier d'une association enregistrée* (EC 20081) au directeur général des élections dans les cinq mois suivant la fin de l'exercice financier. Le rapport doit être vérifié, si l'association a accepté des contributions ou engagé des dépenses (sans compter les cessions) s'élevant à 5 000 \$ ou plus.

Le rapport se divise en quatre parties :

Partie 1 – Déclaration

Partie 2 – Rentrées de fonds

Partie 3 – Sorties de fonds

Partie 4 – État des recettes et des dépenses, et état de l'actif et du passif

## **Remplir le *Rapport financier d'une association enregistrée***

### **Partie 1. Déclaration**

Cette partie comprend les coordonnées de l'association enregistrée et de son agent financier, la liste des documents requis devant être joints au rapport et la déclaration de l'agent financier attestant que le rapport est complet et exact.

#### **Section A. Renseignements généraux**

Indiquez l'affiliation politique, le code et le nom de la circonscription et la date de fin de l'exercice financier de l'association enregistrée. Consultez l'annexe I pour obtenir une liste des codes et des noms de circonscription.

#### **Section B. Coordonnées de l'association enregistrée**

Indiquez les coordonnées de l'association enregistrée : nom complet, adresse, numéros de téléphone et adresse courriel.

#### **Section C. Coordonnées de l'agent financier**

Indiquez les coordonnées de l'agent financier : nom complet, adresse, numéros de téléphone et adresse courriel. Si l'agent financier est une personne morale, indiquez son nom dans la case *Nom de famille*.

#### **Section D. Documents requis**

Veillez soumettre toutes les parties du rapport, et fournir le rapport et la facture du vérificateur (obligatoires si les contributions ou les dépenses, sans compter les cessions, s'élevaient à 5 000 \$ ou plus), de même que les contrats de prêt, y compris toutes les conditions et les calendriers de remboursement des nouveaux prêts contractés pendant l'exercice.

## Section E. Déclaration

Cette section présente la déclaration de l'agent financier attestant que le rapport est complet et exact. Elle doit être signée par l'agent financier actuel et datée comme suit : aaaa/mm/jj.

### Part 2a. État des contributions reçues

La partie 2a fait état de toutes les contributions reçues par la campagne qui n'ont pas été remboursées. Pour tous les donateurs dont les contributions monétaires et non monétaires globales sont supérieures à 200 \$, les nom et adresse complets doivent être fournis. Pour les donateurs dont les contributions monétaires et non monétaires atteignent au plus 200 \$, le total global des contributions doit être fourni ainsi que le nombre total de donateurs. En ce qui concerne les contributions anonymes de 20 \$ et moins, le total global des contributions monétaires et non monétaires doit être fourni, ainsi que le nombre total approximatif de donateurs anonymes.

1. Pour les donateurs dont le total des contributions est supérieur à 200 \$, inscrivez pour chaque contribution :
  - les nom et adresse complets du donateur;
  - la date à laquelle la contribution a été reçue dans le format suivant: aaaa/mm/jj;
  - le montant de la contribution monétaire ou non monétaire;
  - le total des contributions du donateur, dans la colonne 3 de la dernière ligne le concernant.

Par exemple, si un même donateur ayant fait trois contributions distinctes – une contribution monétaire de 75 \$ et une autre de 125 \$ et une contribution non monétaire de 75 \$, pour un total de 275 \$ – inscrivez, pour chaque contribution, les nom et adresse complets du donateur, le montant de la contribution et la date à laquelle elle a été reçue. À la troisième ligne, dans la colonne *Total par donateur*, inscrivez 275 \$.

Le montant d'une contribution non monétaire correspond à la valeur commerciale d'un service (sauf d'un travail bénévole) ou de biens ou de l'usage de biens ou d'argent, s'ils sont fournis sans frais ou à un prix inférieur à leur valeur commerciale. Par exemple, si la campagne a payé 125 \$ pour un service dont la valeur commerciale est de 350 \$, l'écart, soit 225 \$, représente une contribution non monétaire.

2. Pour les donateurs dont le total des contributions est de 200 \$ ou moins (à l'exception des contributions anonymes de 20 \$ et moins), à la dernière page utilisée pour la partie 2a, inscrivez à la ligne B le montant total des contributions monétaires dans la colonne 1 et le montant total des contributions non monétaires dans la colonne 2. Additionnez les montants des colonnes 1 et 2 et inscrivez le total à la colonne 3. Inscrivez le nombre de donateurs sur la ligne suivante. Assurez-vous de compter comme un seul donateur les contributions multiples reçues d'un donateur.
3. Pour les contributions anonymes de 20 \$ ou moins, à la dernière page utilisée pour la partie 2a, inscrivez à la ligne C le montant total des contributions monétaires dans la colonne 1 et le montant total des contributions non monétaires dans la colonne 2. Additionnez les montants des colonnes 1 et 2 et inscrivez le total à la colonne 3.

Inscrivez le nombre approximatif de donateurs anonymes sur la ligne suivante. Dans le cas de contributions anonymes recueillies lors d'une collecte générale organisée à l'occasion d'une réunion ou d'une activité de financement, n'oubliez pas d'inclure les pièces justificatives : la description et la date de l'activité où les contributions ont été recueillies, le nombre approximatif de participants et le montant total des contributions anonymes reçues.

4. À la dernière page utilisée pour la partie 2a, inscrivez le montant total de toutes les contributions et le nombre total de donateurs dans les cases *Total de toutes les contributions* et *Nombre de donateurs*.

Si plus d'une page est nécessaire pour indiquer les renseignements requis dans cette partie, indiquer le numéro de la page dans la section *Page \_\_\_ de \_\_\_*.

## **Partie 2b. État des nouveaux prêts contractés pendant l'exercice**

Pour chaque prêt, vous devez remplir une partie 2b distincte. Inscrivez les nom et adresse complets du prêteur, la date à laquelle le prêt a été reçu, le taux d'intérêt appliqué, le montant du prêt ou, dans le cas d'un découvert bancaire, le montant maximal débité sur le découvert, les nom et adresse complets des cautions, les montants garantis, ainsi que les paiements de capital et d'intérêts.

### **Pour chaque prêt et découvert bancaire**

#### **Renseignements sur le prêteur**

1. *Nom et adresse* : Inscrivez les nom et adresse complets du prêteur. Si le prêteur est une institution financière, ou un parti enregistré ou une association enregistrée inscrivez son nom dans la case *Nom de famille*.
2. *Type de prêteur* : Indiquez le type de prêteur (A – Particulier; B – Institution financière; C – Parti enregistré; D – Association enregistrée).

#### **Renseignements sur le prêt**

1. *N° du prêt* : Inscrivez un numéro de prêt afin d'identifier chaque prêt.
2. *Date de réception* : Inscrivez la date à laquelle le prêt a été reçu, dans le format suivant : aaaa/mm/jj.
3. *Type de prêt* : Inscrivez le type de prêt (A – À terme; B – Payable sur demande; C – Ligne de crédit; D – Découvert).
4. *Taux d'intérêt* : Inscrivez le taux d'intérêt (fixe ou variable). Par exemple, dans le cas d'un taux d'intérêt variable de 2 % supérieur au taux préférentiel, inscrivez « +2 ».
5. *Montant emprunté ou montant maximum imputé sur le découvert* : Inscrivez le montant emprunté dans le cas d'un prêt. Si le produit du prêt n'est pas versé directement dans le compte bancaire, comme dans le cas d'un découvert bancaire ou lorsque les paiements sont effectués à partir d'un compte de ligne de crédit distinct, inscrivez le montant maximal débité sur le découvert.

### **Renseignements sur la caution (s'il y a lieu)**

1. *Date reçue* : Inscrivez la date à laquelle la garantie a été offerte, dans le format suivant : aaaa/mm/jj.
2. *Nom et adresse* : Inscrivez les nom et adresse complets de chaque caution. Si le garante est un parti enregistré ou une association enregistrée, inscrivez le nom dans la case *Nom de famille*.
3. *Type de caution* : Inscrivez le type de caution (A – Particulier; B – Parti enregistré; C – Association enregistrée).
4. *Montant garanti* : Inscrivez le montant garanti.
5. *Montant total garanti* : Inscrivez le montant total garanti pour le prêt.
6. *Nombre de cautions* : Inscrivez le nombre total de cautions.

Veillez faire état de toute autre modalité en annexe à cette partie. Si plus d'une page est nécessaire pour indiquer les renseignements requis dans cette partie, indiquer le numéro de la page dans la section *Page \_\_\_ de \_\_\_*.

### **Paievements de remboursement d'un prêt**

1. *Date de paiement* : Inscrivez la date de chaque paiement effectué, dans le format suivant : aaaa/mm/jj.
2. *Montant payé* : Inscrivez le montant payé.
3. *Paiement contribué ou cédé* : Inscrivez le montant versé par un particulier, le parti enregistré ou une autre association enregistrée au nom de l'association enregistrée.
4. *Nom du particulier ou de l'entité politique qui a fait le paiement sur le prêt à la place de l'association enregistrée* : Inscrivez le nom du particulier, du parti enregistré ou de l'association enregistrée qui a fait le paiement sur le prêt, au nom de l'association enregistré.
5. *Paievements de capital* : Inscrivez la portion capital du paiement.
6. *Paievements d'intérêts* : Inscrivez la portion intérêt du paiement.
7. *Solde* : Inscrivez le solde du capital à la date du paiement, en soustrayant le montant du capital remboursé du solde précédent.
8. *Total* : Calculez le total de chaque colonne.

Énoncez toute condition supplémentaire sur les pages additionnelles jointes à cette section. Si plus d'une page est nécessaire pour indiquer les renseignements requis dans cette partie, indiquez le numéro de la page dans la section *Page \_\_\_ de \_\_\_*.

## **Part 2c. État des contributions retournées aux donateurs ou remises au directeur général des élections**

La partie 2c fait état de toutes les contributions retournées aux donateurs ou remises au directeur général des élections par type de donateur, en date de la fin de l'exercice. Pour chaque contribution, vous devez inscrire la date à laquelle la contribution a été reçue, les nom et adresse complets du donateur, le montant de la contribution monétaire ou non monétaire, et la date à laquelle la contribution a été remboursée ou remise.

1. *Date de reçu* : Inscrivez la date à laquelle la contribution a été reçue, dans ce format : aaaa/mm/jj.
2. *Nom et adresse du donateur* : Si possible, inscrivez les nom et adresse complets du donateur.
3. *Type de donateur* : Indiquez le type de donateur (A – Particulier, B – Autre).
4. *Monétaire et non monétaire* : Inscrivez le montant de la contribution monétaire ou la valeur commerciale de la contribution non monétaire dans la colonne appropriée. Notez que dans le cas des contributions non monétaires utilisées, la valeur commerciale du bien ou du service constituant une contribution doit être remise au directeur général des élections, et le chèque doit être fait à l'ordre du receveur général du Canada.
5. *Date de retour au donateur* : Inscrivez la date à laquelle la contribution a été retournée.
6. *Date de remise au DGE* : Inscrivez la date à laquelle la contribution a été remise.
7. *Total* : Calculez le total de chaque colonne.

Si plus d'une page est nécessaire pour indiquer les renseignements requis dans cette partie, indiquez le numéro de la page dans la section *Page \_\_\_ de \_\_\_*.

## **Partie 2d. État des cessions reçues**

La partie 2d fait état de toutes les cessions monétaires et non monétaires reçues du parti enregistré, d'une autre association enregistrée et des candidats appuyés par le parti, et de toutes les cessions monétaires par des candidats à l'investiture et des candidats à la direction. Pour chaque cession, inscrivez la date, le code de la circonscription, le nom du cédant ainsi que le montant de chaque cession.

1. *Date reçue* : Inscrivez la date à laquelle les fonds, les biens ou les services ont été reçus, dans le format suivant : aaaa/mm/jj.
2. *Code de la circonscription du cédant* : Pour les cessions effectuées par une autre association enregistrée ou un candidat, ou un candidat à l'investiture inscrivez le code de la circonscription. Consultez l'annexe I pour obtenir une liste des codes et des noms de circonscription.
3. *Nom de l'entité politique cédante* : Inscrivez le nom du parti enregistré, de l'association enregistrée ou du candidat, ou du candidat à la direction ou à l'investiture ayant effectué la cession.
4. *Monétaire et non monétaire* : Inscrivez le montant de la cession monétaire ou non monétaire dans la colonne appropriée.

5. *Total* : Calculez le total de chaque colonne.

Si plus d'une page est nécessaire pour indiquer les renseignements requis dans cette partie, indiquez le numéro de la page dans la section *Page \_\_\_ de \_\_\_*.

### **Partie 2e. Sommaire des contributions, des prêts et des cessions**

La partie 2e reprend les montants (valeurs monétaires et non monétaires) déclarés aux parties 2a, 2b et 2d.

1. À la ligne 1, reportez dans les colonnes appropriées le montant total des contributions monétaires et non monétaires ainsi que le nombre total de donateurs que vous avez déclarés à la partie 2a.
2. À la ligne 2 pour les particuliers, à la ligne 3 pour les institutions financières, à la ligne 4 pour le parti enregistré et à la ligne 5 pour les associations enregistrées, reportez le montant total des prêts que vous avez déclarés à la partie 2b. Ne tenez pas compte du montant maximum imputé sur un découvert bancaire. Inscrivez le nombre de prêts, sans compter les découverts, dans la colonne 4.
3. Aux lignes 7, 8, 9, 10 et 11, reportez dans les colonnes appropriées les cessions effectuées par le parti enregistré, des associations enregistrées, les candidats, les candidats à la direction et les candidats à l'investissement, que vous avez déclarées dans la partie 2d.
4. À la ligne 6, inscrivez la somme des lignes 2 à 5.
5. À la ligne 12, inscrivez la somme des lignes 7 à 11.
6. À la ligne 13, inscrivez la somme des lignes 1, 6 et 12.

### **Partie 3a. État des cessions envoyées**

La partie 3a fait état de toutes les cessions monétaires et non monétaires envoyées au parti enregistré, à d'autres associations enregistrées et à des candidats appuyés par le parti, et de toutes les cessions non monétaires envoyées à des candidats à l'investissement et à la direction. Pour chaque cession, inscrivez la date, le code de la circonscription, le nom du cessionnaire ainsi que le montant.

1. *Date envoyées* : Inscrivez la date de chaque cession de fonds, de biens ou de services, dans le format suivant : aaaa/mm/jj.
2. *Code de la circ. du cessionnaire* : Pour les cessions à une autre association enregistrée, à un candidat ou à un candidat à l'investissement, inscrivez le code de sa circonscription. Consultez l'annexe I pour obtenir une liste des codes et des noms de circonscription.
3. *Nom de l'entité politique cessionnaire* : Inscrivez le nom du parti enregistré, de l'association enregistrée, du candidat, un candidat à la direction ou un candidat à l'investissement qui est bénéficiaire de la cession.
4. *Monétaire et non monétaire* : Inscrivez le montant de la cession monétaire ou non monétaire dans la colonne appropriée.

5. *Total* : Calculez le total de chaque colonne.

Si plus d'une page est nécessaire pour indiquer les renseignements requis dans cette partie, indiquez le numéro de la page dans la section *Page \_\_\_ de \_\_\_*.

### **Partie 3b. État des créances impayées et des prêts non remboursés**

La partie 3b fait état des créances impayées et des prêts non remboursés au 31 décembre.

1. *Date reçu* : Inscrivez la date à laquelle la créance ou le prêt a été établi, dans le format suivant : aaaa/mm/jj.
2. *Date d'échéance du paiement* : Inscrivez la date à laquelle la créance devait être payée ou le prêt remboursé, dans le format suivant : aaaa/mm/jj.
3. *Fournisseur ou prêteur* : Inscrivez le nom du fournisseur ou du prêteur pour chaque créance impayée ou prêt non remboursé.
4. *Numéro de facture de la créance impayée* : Inscrivez le numéro de facture du fournisseur pour chaque créance impayée.
5. *Procédures judiciaires en cours* : Inscrivez « Oui » ou « Non » pour indiquer si la créance impayée ou le prêt non remboursé fait l'objet de procédures judiciaires.
6. *Créance impayée* : Inscrivez le solde impayé de la créance.
7. *Prêt impayé* : Inscrivez le solde non remboursé du prêt.
8. *Total* : Calculez le total de chaque colonne.

Si plus d'une page est nécessaire pour indiquer les renseignements requis dans cette partie, indiquez le numéro de la page dans la section *Page \_\_\_ de \_\_\_*.

### **Partie 3c. Créances et prêts déclarés auparavant et payés en entier au cours de l'exercice**

La partie 3c fait état des créances et des prêts qui ont été déclarés lors d'un exercice antérieur et qui ont depuis été payés en entier.

1. *Date reçu* : Inscrivez la date à laquelle la créance ou le prêt a été établi, dans le format suivant : aaaa/mm/jj.
2. *Date d'échéance du paiement* : Inscrivez la date à laquelle la créance devait être payée ou le prêt remboursé, dans le format suivant : aaaa/mm/jj.
3. *Fournisseur ou prêteur* : Inscrivez le nom du fournisseur ou du prêteur pour chaque créance impayée ou prêt non remboursé.
4. *Numéro de facture de la créance impayée* : Inscrivez le numéro de facture du fournisseur pour chaque créance impayée.
5. *Solde impayé à la fin du dernier exercice* : Inscrivez le montant qu'il restait à payer à la fin du dernier exercice.

6. *Type* : Inscrivez le type de dette (A – Créance; B – Prêt).

Si plus d'une page est nécessaire pour indiquer les renseignements requis dans cette partie, indiquez le numéro de la page dans la section *Page \_\_\_ de \_\_\_*.

### **Partie 3d. État des créances impayées et des prêts non remboursés arrivés à échéance depuis 18 et 36 mois**

La partie 3d fait état des créances impayées et des prêts non remboursés qui sont arrivés à échéance depuis 18 à 35 mois ou depuis au moins 36 mois.

1. *Date reçu* : Inscrivez la date à laquelle la créance ou le prêt a été établi, dans le format suivant : aaaa/mm/jj.
2. *Date d'échéance du paiement* : Inscrivez la date à laquelle la créance devait être payée ou le prêt remboursé, dans le format suivant : aaaa/mm/jj.
3. *Fournisseur ou prêteur* : Inscrivez le nom du fournisseur ou du prêteur pour chaque créance impayée ou prêt non remboursé.
4. *Numéro de facture de la créance impayée* : Inscrivez le numéro de facture du fournisseur pour chaque créance impayée.
5. *Expliquez pourquoi le montant est impayé; si contesté, énumérez les indiquez les étapes pour le régler* : Expliquez pourquoi la créance ou le prêt demeure en souffrance. En cas de litige, indiquez les mesures prises pour le régler.
6. *État de la créance impayée ou du prêt non remboursé* : Indiquez l'état actuel de chaque créance impayée ou prêt non remboursé, soit : Contesté, mais ne fait pas l'objet de procédures judiciaires; Procédures judiciaires en cours; Remboursements effectués selon le calendrier de paiement convenu; Radié par le créancier (la dette étant considérée comme irrécouvrable, selon ses pratiques comptables habituelles); Autre.
7. *Nombre de mois de retard* : Indiquez la lettre adéquate (A – 18 à 35 mois; B – 36 mois ou plus).
8. *Créance impayée* : Inscrivez le solde impayé de la créance.
9. *Prêt non remboursé* : Inscrivez le solde non remboursé du prêt.
10. *Total* : Calculez le total de chaque colonne.

Si plus d'une page est nécessaire pour indiquer les renseignements requis dans cette partie, indiquez le numéro de la page dans la section *Page \_\_\_ de \_\_\_*.

### **Partie 3e. État des dépenses engagées pour des services d'appel aux électeurs en période électorale**

La partie 3e fait état des dépenses engagées pour obtenir, en période électorale, des services d'appel aux électeurs de la part d'un fournisseur de services d'appel.

1. *Fournisseur* : Inscrivez le nom du fournisseur des services d'appel aux électeurs



2. *Montant payé* : Inscrivez le montant versé au fournisseur.
3. *Service contribué ou cédé* : Inscrivez la valeur des services contribués ou cédés.
4. *Créance impayée* : Inscrivez le montant des dépenses qu'il reste à payer. Tout montant du genre doit également être déclaré dans la partie 3b.
5. *Total* : Calculez le total de chaque colonne.

Si plus d'une page est nécessaire pour indiquer les renseignements requis dans cette partie, indiquez le numéro de la page dans la section *Page \_\_\_ de \_\_\_*.

### **Partie 3f. État des prêts consentis à des candidats et pris en charge par l'association enregistrée**

La partie 3f fait état de tous les montants des prêts consentis à des candidats qui ont été pris en charge par l'association enregistrée, après que le directeur général des élections eut établi que le prêteur avait radié ces montants, considérés comme irrécouvrables selon ses pratiques comptables habituelles.

1. *Date de radiation* : Inscrivez la date à laquelle le prêteur a radié la créance, considérée comme irrécouvrable par le prêteur selon ses pratiques comptables habituelles, dans le format suivant : aaaa/mm/jj.
2. *Nom du prêteur* : Inscrivez le nom du prêteur pour tout solde non remboursé d'un prêt.
3. *Nom du candidat* : Inscrivez le nom du candidat qui a contracté le prêt.
4. *Code de la circ.* : Inscrivez le code de la circonscription du candidat qui a contracté le prêt. Consultez l'annexe I pour obtenir une liste des codes et des noms de circonscription.
5. *Date de l'élection* : Inscrivez la date de l'élection à laquelle s'est présenté le candidat.
6. *Date de prise en charge* : Inscrivez la date à laquelle l'association enregistrée est devenue responsable du solde non remboursé du prêt.
7. *Montant pris en charge* : Inscrivez le solde non remboursé du prêt dont l'association enregistrée est devenue responsable.

Si plus d'une page est nécessaire pour fournir les renseignements requis dans cette partie, indiquez le numéro de la page dans la section *Page \_\_\_ de \_\_\_*.

### **Partie 4. État des recettes et des dépenses et état de l'actif et du passif**

Les deux états doivent être établis conformément aux principes comptables généralement reconnus, selon les livres et les registres de votre association enregistrée. Joignez des tableaux complémentaires pour tout poste visé.

### **Remplir l'État des recettes et des dépenses**

Inscrivez les recettes et les dépenses de l'exercice courant et de l'exercice précédent, en fonction des catégories établies dans le formulaire. Joignez des tableaux complémentaires pour tous les postes « Autre(s) ».

### **Remplir l'État de l'actif et du passif**

Inscrivez l'actif, le passif et l'actif net de l'exercice courant et de l'exercice précédent, selon les catégories qui se trouvent dans le formulaire. Assurez-vous que le total de l'actif équivaut à la somme du passif total et de l'actif net. Joignez les notes accompagnant les états financiers et les tableaux complémentaires.

### **Nécessité d'un rapport de vérification**

Si, pendant l'exercice financier, l'association a accepté des contributions ou engagé des dépenses (sans compter les cessions) s'élevant à 5 000 \$ ou plus, le rapport financier doit être accompagné d'un rapport de vérification.

Les associations enregistrées tenues de faire vérifier leur rapport financier peuvent recevoir une allocation couvrant les honoraires de leur vérificateur, jusqu'à concurrence de 1 500 \$. Cette allocation est versée directement au vérificateur.

## TERRE-NEUVE

Code de circ.	Nom de circonscription
10001	Avalon
10002	Bonavista—Burin—Trinity
10003	Coast of Bays—Central—Notre Dame
10004	Labrador
10005	Long Range Mountains
10006	St. John's East / St. John's-Est
10007	St. John's South—Mount Pearl / St. John's-Sud—Mount Pearl

## ILE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Code de circ.	Nom de circonscription
11001	Cardigan
11002	Charlottetown
11003	Egmont
11004	Malpeque

## NOUVELLE-ÉCOSSE

Code de circ.	Nom de circonscription
12001	Cape Breton—Canso
12002	Central Nova / Nova-Centre
12003	Cumberland—Colchester
12004	Dartmouth—Cole Harbour
12005	Halifax
12006	Halifax West / Halifax-Ouest
12007	Kings—Hants
12008	Sackville—Preston—Chezzetcook
12009	South Shore—St. Margaret's
12010	Sydney—Victoria
12011	West Nova / Nova-Ouest

## NOUVEAU-BRUNSWICK

Code de circ.	Nom de circonscription
13001	Acadie—Bathurst
13002	Beauséjour
13003	Fredericton
13004	Fundy Royal
13005	Madawaska—Restigouche
13006	Miramichi—Grand Lake
13007	Moncton—Riverview—Dieppe
13008	New Brunswick Southwest / Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest
13009	Saint John—Rothesay
13010	Tobique—Mactaquac

## QUÉBEC

Code de circ.	Nom de circonscription
24001	Abitibi—Baie-James—Nunavik—Eeyou
24002	Abitibi—Témiscamingue
24003	Ahuntsic—Cartierville
24004	Alfred-Pellan
24005	Argenteuil—La Petite-Nation
24006	Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia
24007	Beauce
24008	Beauport—Limoilou
24009	Bécancour—Nicolet—Saurel
24010	Bellechasse—Les Etchemins—Lévis
24011	Beloil—Chambly
24012	Berthier—Maskinongé
24013	Thérèse-De Blainville
24014	Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères
24015	Bourassa
24016	Brome—Missisquoi
24017	Brossard—Saint-Lambert
24018	Rimouski-Neigette—Témiscouata—Les Basques
24019	Charlesbourg—Haute-Saint-Charles
24020	Beauport—Côte-de-Beaupré—Île d'Orléans—Charlevoix
24021	Châteauguay—Lacolle
24022	Chicoutimi—Le Fjord
24023	Compton—Stanstead
24024	Dorval—Lachine—LaSalle
24025	Drummond
24026	Gaspésie—Les Îles-de-la-Madeleine
24027	Gatineau
24028	Hochelaga
24029	Honoré-Mercier
24030	Hull—Aylmer
24031	Joliette
24032	Jonquière
24033	La Pointe-de-l'Île
24034	La Prairie
24035	Lac-Saint-Jean
24036	Lac-Saint-Louis
24037	LaSalle—Émard—Verdun
24038	Laurentides—Labelle
24039	Laurier—Sainte-Marie
24040	Laval—Les Îles
24041	Longueuil—Charles-LeMoine
24042	Lévis—Lotbinière
24043	Longueuil—St-Hubert
24044	Louis-Hébert
24045	Louis-Saint-Laurent
24046	Manicouagan
24047	Mégantic—L'Érable

24048	Mirabel	35017	Chatham-Kent—Leamington
24049	Montarville	35018	Davenport
24050	Montcalm	35019	Don Valley East / Don Valley-Est
24051	Montmagny—L'Islet—Kamouraska— Rivière-du-Loup	35020	Don Valley North / Don Valley-Nord
24052	Mount-Royal/Mont-Royal	35021	Don Valley West / Don Valley-Ouest
24053	Notre-Dame-de-Grâce—Westmount	35022	Dufferin—Caledon
24054	Outremont	35023	Durham
24055	Papineau	35024	Eglinton—Lawrence
24056	Pierrefonds—Dollard	35025	Elgin—Middlesex—London
24057	Pontiac	35026	Essex
24058	Portneuf—Jacques-Cartier	35027	Etobicoke Centre / Etobicoke-Centre
24059	Québec	35028	Etobicoke—Lakeshore
24060	Repentigny	35029	Etobicoke North / Etobicoke-Nord
24061	Richmond—Arthabaska	35030	Flamborough—Glanbrook
24062	Rivière-des-Mille-Îles	35031	Glengarry—Prescott—Russell
24063	Rivière-du-Nord	35032	Guelph
24064	Rosemont—La Petite-Patrie	35033	Haldimand—Norfolk
24065	Marc-Aurèle-Fortin	35034	Haliburton—Kawartha Lakes—Brock
24066	Saint-Hyacinthe—Bagot	35035	Hamilton Centre / Hamilton-Centre
24067	Saint-Jean	35036	Hamilton East—Stoney Creek / Hamilton- Est—Stoney Creek
24068	Saint-Laurent	35037	Hamilton Mountain
24069	Saint-Léonard—Saint-Michel	35038	Hamilton West—Ancaster—Dundas / Hamilton-Ouest—Ancaster—Dundas
24070	Saint-Maurice—Champlain	35039	Hastings—Lennox and Addington
24071	Salaberry—Suroît	35040	Huron—Bruce
24072	Shefford	35041	Kanata—Carleton
24073	Sherbrooke	35042	Kenora
24074	Vaudreuil—Soulanges	35043	King—Vaughan
24075	Terrebonne	35044	Kingston and the Islands / Kingston et les Îles
24076	Trois-Rivières	35045	Kitchener Centre / Kitchener-Centre
24077	Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des- Soeurs	35046	Kitchener-Conestoga
24078	Vimy	35047	Kitchener South—Hespeler / Kitchener- Sud—Hespeler
		35048	Lambton—Kent—Middlesex
		35049	Lanark—Frontenac—Kingston
		35050	Leeds—Grenville—Thousand Islands and Rideau Lakes
		35051	London—Fanshawe
		35052	London North Centre / London-Centre- Nord
		35053	London West / London-Ouest
		35054	Markham—Stouffville
		35055	Markham—Thornhill
		35056	Markham—Unionville
		35057	Milton
		35058	Mississauga Centre / Mississauga-Centre
		35059	Mississauga East— Cooksville/Mississauga- Est—Cooksville
		35060	Mississauga—Erin Mills
		35061	Mississauga—Lakeshore
		35062	Mississauga—Malton
		35063	Mississauga—Streetsville
		35064	Nepean

## ONTARIO

ED code	Nom de circonscription
35001	Ajax
35002	Algoma—Manitoulin—Kapusksing
35003	Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill
35004	Barrie—Innisfil
35005	Barrie—Springwater—Oro—Medonte
35006	Bay of Quinte / Baie de Quinte
35007	Beaches—East York
35008	Brampton Centre
35009	Brampton East / Brampton-Est
35010	Brampton North / Brampton-Nord
35011	Brampton South / Brampton-Sud
35012	Brampton West / Brampton-Ouest
35013	Brantford—Brant
35014	Bruce—Grey—Owen Sound
35015	Burlington
35016	Cambridge

## Annexe I – Liste des circonscriptions électorale

35065 Newmarket—Aurora  
 35066 Niagara Centre  
 35067 Niagara Falls  
 35068 Niagara West  
 35069 Nickel Belt  
 35070 Nipissing—Timiskaming  
 35071 Northumberland—Peterborough  
 South/Northumberland—Peterborough-  
 Sud  
 35072 Oakville  
 35073 Oakville North—Burlington / Oakville-  
 Nord—Burlington  
 35074 Oshawa  
 35075 Ottawa Centre / Ottawa-Centre  
 35076 Orléans  
 35077 Ottawa South / Ottawa-Sud  
 35078 Ottawa—Vanier  
 35079 Ottawa West—Nepean / Ottawa-Ouest—  
 Nepean  
 35080 Oxford  
 35081 Parkdale—High Park  
 35082 Parry Sound—Muskoka  
 35083 Perth—Wellington  
 35084 Peterborough—Kawartha  
 35085 Pickering—Uxbridge  
 35086 Renfrew—Nipissing—Pembroke  
 35087 Richmond Hill  
 35088 Carleton  
 35089 St. Catharines  
 35090 Toronto—St. Paul's  
 35091 Sarnia—Lambton  
 35092 Sault Ste. Marie  
 35093 Scarborough—Agincourt  
 35094 Scarborough Centre / Scarborough-  
 Centre  
 35095 Scarborough—Guildwood  
 35096 Scarborough North / Scarborough-Nord  
 35097 Scarborough—Rouge Park  
 35098 Scarborough Southwest / Scarborough-  
 Sud-Ouest  
 35099 Simcoe—Grey  
 35100 Simcoe North / Simcoe-Nord  
 35101 Spadina—Fort York  
 35102 Stormont—Dundas—South Glengarry  
 35103 Sudbury  
 35104 Thornhill  
 35105 Thunder Bay—Rainy River  
 35106 Thunder Bay—Superior North / Thunder  
 Bay—Superior-Nord  
 35107 Timmins—James Bay / Timmins—Baie  
 James  
 35108 Toronto Centre / Toronto-Centre  
 35109 Toronto—Danforth  
 35110 University—Rosedale  
 35111 Vaughan—Woodbridge

35112 Waterloo  
 35113 Wellington—Halton Hills  
 35114 Whitby  
 35115 Willowdale  
 35116 Windsor—Tecumseh  
 35117 Windsor West / Windsor-Ouest  
 35118 York Centre / York-Centre  
 35119 York—Simcoe  
 35120 York South—Weston / York-Sud—Weston  
 35121 Humber River—Black Creek

### MANITOBA

ED code	Nom de circonscription
46001	Brandon—Souris
46002	Charleswood—StJames—Assiniboia— Headingley
46003	Churchill—Keewatinook Aski
46004	Dauphin—Swan River—Neepawa
46005	Elmwood—Transcona
46006	Kildonan—St. Paul
46007	Portage—Lisgar
46008	Provencher
46009	Saint Boniface—Saint Vital
46010	Selkirk—Interlake—Eastman
46011	Winnipeg Centre / Winnipeg-Centre
46012	Winnipeg North / Winnipeg-Nord
46013	Winnipeg South / Winnipeg-Sud
46014	Winnipeg South Centre / Winnipeg- Centre-Sud

### SASKATCHEWAN

ED code	Nom de circonscription
47001	Battlefords—Lloydminster
47002	Cypress Hills—Grasslands
47003	Desnethé—Missinippi—Churchill River / Desnethé—Missinippi—Rivière Churchill
47004	Carlton Trail—Eagle Creek / Sentier Carlton—Eagle Creek
47005	Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan
47006	Prince Albert
47007	Regina—Lewvan
47008	Regina—Qu'Appelle
47009	Regina—Wascana
47010	Saskatoon—Grasswood
47011	Saskatoon—University
47012	Saskatoon West
47013	Souris—Moose Mountain
47014	Yorkton—Melville

## ALBERTA

ED code	Nom de circonscription
48001	Banff—Airdrie
48002	Battle River—Crowfoot
48003	Bow River
48004	Calgary Centre / Calgary-Centre
48005	Calgary Confederation
48006	Calgary Forest Lawn
48007	Calgary Heritage
48008	Calgary Midnapore
48009	Calgary—Nose Hill
48010	Calgary Rocky Ridge
48011	Calgary Shepard
48012	Calgary Signal Hill
48013	Calgary Skyview
48014	Edmonton Centre / Edmonton-Centre
48015	Edmonton Griesbach
48016	Edmonton Manning
48017	Edmonton Mill Woods
48018	Edmonton Riverbend
48019	Edmonton Strathcona
48020	Edmonton West / Edmonton-Ouest
48021	Edmonton—Wetaskiwin
48022	Foothills
48023	Fort McMurray—Cold Lake
48024	Grande Prairie—Mackenzie
48025	Lakeland
48026	Lethbridge
48027	Medicine Hat—Cardston—Warner
48028	Peace River—Westlock
48029	Red Deer—Mountain View
48030	Red Deer—Lacombe
48031	St-Albert—Edmonton
48032	Sherwood Park—Fort Saskatchewan
48033	Sturgeon River—Parkland Yellowhead
48034	

## COLOMBIE-BRITANNIQUE

ED code	Nom de circonscription
59001	Abbotsford
59002	Burnaby North—Seymour/Burnaby-Nord—Seymour
59003	Burnaby South / Burnaby-Sud
59004	Cariboo—Prince George
59005	Central Okanagan—Similkameen—Nicola
59006	Chilliwack—Hope
59007	Cloverdale—Langley City
59008	Coquitlam—Port Coquitlam
59009	Courtenay—Alberni
59010	Cowichan—Malahat—Langford
59011	Delta

59012	Fleetwood—Port Kells
59013	Kamloops—Thompson—Cariboo
59014	Kelowna—Lake Country
59015	Kootenay—Columbia
59016	Langley—Aldergrove
59017	Mission—Matsqui—Fraser Canyon
59018	Nanaimo—ladysmith
59019	New Westminster—Burnaby
59020	North Okanagan—Shuswap
59021	North Vancouver
59022	Pitt Meadows—Maple Ridge
59023	Port Moody—Coquitlam
59024	Prince George—Peace River—Northern Rock
59025	Richmond Centre
59026	Esquimalt—Saanich—Sooke
59027	Saanich—Gulf Islands
59028	Skeena—Bulkley Valley
59029	South Okanagan—West Kootenay / Okanagan-Sud—Kootenay-Ouest
59030	South Surrey—White Rock / Surrey-Sud—White Rock
59031	Steveston—Richmond East/Steveston—Richmond-Est
59032	Surrey Centre
59033	Surrey—Newton
59034	Vancouver Centre / Vancouver-Centre
59035	Vancouver East / Vancouver-Est
59036	Vancouver Granville
59037	North Island—Powell River
59038	Vancouver Kingsway
59039	Vancouver Quadra
59040	Vancouver South / Vancouver-Sud
59041	Victoria
59042	West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country

## YUKON

ED code	Nom de circonscription
60001	Yukon

## TERRITOIRES DU NORD-OUEST

ED code	Nom de circonscription
61001	Territoires du Nord-Ouest

## NUNAVUT

ED code	Nom de circonscription
62001	Nunavut